

Total Pages—4

UG/II/SANT/H/V/16(New)

2016

SANTALI

[Honours]

PAPER – V

Full Marks : 90

Time : 4 hours

The figures in the right hand margin indicate marks

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable

Illustrate the answers wherever necessary

[NEW SYLLABUS]

୧। ଜ୍ଞାର୍ହାଣେ ବାରମ୍ବା କୁକ୍‌ଲି ରେମ୍‌ନା: ଲୀନାହି ଜିଲିଂଃ ତେ ଅଲ ମେ :

(କ) ସ୍ତୀତି ସାହିମ୍‌ନା: ଚୁରିତ “ସ୍ତୀତି ସାହି” ଗାମାମ ରେ ଅକାଲେକାମ
ପାଢ଼ହାଓ ଆକାଂ ଆ, ଅଲ ସଦର ମେ ।

(ଖ) ଶୋଭାଓମ୍‌ନା: କୁକ୍‌ମୁ ଚେନା: ବାଂ ପୁରାଓ ଲେନା ? ଶୋଭାଓମ୍‌ନା:
କୁକ୍‌ମୁ ଓମ୍‌ମୁଲ ପାଞ୍ଜାକାତେ ଅଲ ମେ ।

(Turn Over)

(গ) 'দাঃ লো ঘাটে রে' কৌহনি রেয়া সার কাথা অল মে ।

(ঘ) জুরি-পীরি দুলাড় আর ঘাঁরঙ্গ তরাও রাকাপ্ রে "বাহা
আর বাঁজুনাঃ" এনেম দ "আতু অড়া" গামাম রে
অনলিয়া অকা লেকায় বর্নন আকাদা ? বিছানীও কাতে
অল মে ।

২। জাহাঁগে মড়ে গটাং কুকলি রেয়াঃ তেলা অল মে : ৮ x ৫

(ক) সৌজলি বিটি পুতুল দ মিৎটাং চিঠি সাব্ কাতে চেদাঃ এ
দুড়ব্ হীপিয়েল ? দাঃ লো ঘাট রেয়াঃ উমুল পাঁজায়
তুলুজ্ অল পুষ্টীও মে ।

(খ) তরজমা সাঁওহেং রে প্রেমচাঁদাঃ "শান্তি" কৌহনি রেয়া
এনেম অল মে ।

(গ) সান্তাড সাঁওতারে খুনী মাত কম দারে দ অকালেকান
সাঁদেশ কয় চাল আবন কানা পুষ্টীও সাঁহিজ্ অল মে ।

(ঘ) আতু অড়াঃ গামাম রেয়াঃ জিয়ন চিতার ইদিকাতে আম
অকাম বাডায়া অল সদর মে ।

(ঙ) "এতকা সিকিড় সাহাঃ আ হিরম সিকিড় বাং সাহাঃ আ"
— নওয়া কাথা রেয়াঃ সারিতেং বিচার কাতে অল
সদর মে ।

- (চ) শোভা দ অকালেকান তিরলীই তাঁহে কানা, শোভা হাঃ জিয়ন চিত্তীর অল সদর মে ।
- (ছ) রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর অলাঃ “সেরেঞ-সেপেঞ” অনড়ে পুথি রে দ অকালেকান অনড়হেঁ ক অল মেনাঃ আ, মিৎ বার দৌইকী, এম আতে অল পুষ্টীও মে ।
- (জ) গামাম দ অকা ক মেতাঃ কানা ? গামাম সাঁওহেৎ রেয়াঃ তেতেৎ ক পুষ্টীও সাঁহিজ্জ অল মে ।
- (ঝ) অকয় দকো আরেজ্জ্ গুজ্জুঃ আ বাইহীড় আর অকয় দকো হালাং জং আ রোডগো গীড়ীই ।” পুসি কীহনী অলাতে নওয়া কাথা রেয়াঃ ভেদা তেৎ ফোটেল মে ।
- ৩। জার্হাগে মড়ে গটাং কুকলি রেয়াঃ সীনাই খাট মাছাতে অল সদর মে : ৪ x ৫
- (ক) “বহঃ রে বুদ বানুঃ তায়া, খরচ বীড ফারাক তে ইদিকাতে দ চেৎ হয়ুঃ আ । কুড়ী গিদরী পাড়হাও কাতে বাং চেৎ পড়হয় এম ?” — সীগাই পাঁজায় তুলুজ্জ ভেদ রীপুদ মে ।
- (খ) আঁতু অড়াঃ রেয়াঃ অলঃ পাড়হাও ইদিকাতে অনলিয়া মানতান ডমান হাঁসদাঃ গমকে দ অকালেকান দিশ হদিশ কাথায় কয় অল আকাং আ, কারচা সাঁহিজ্জ অল সদর মে ।

- (গ) “সান্তাড সাঁওতা রে তরজমা সাঁওহেং আঁডি লোকিতমা”
— নওয়া কাথা ছুদিম সারিয়াঃ কান খান সঁরিভেং
বিটার কাতে অল মে ।
- (ঘ) “দাঃ লো ঘাট রে” কীহনী রেয়া সার কাথা অল
সদর মে ।
- (ঙ) “মীতি মাই” গামাম হতেতে অনলিয়া দ অকালেকান
তিরলী চুরিতাঃ কাথায় অল সদর আকাং আ, অল মে ।
- (চ) পুশি কীহনী রেয়াঃ সার কাথা অল সদর মে ।
- (ছ) সান্তাড সাঁওতা চেঁঘাও ক রে প্রেমচাঁদাঃ “শান্তি” কীহনী
রেয়াঃ আঁডি উতীর এনেম মেনাঃ আ, নওয়া কাথা রেয়াঃ
সারভেং অল মে ।
- (জ) “মামা অডাঃ” কীহনি রে দ অনলিয়া গমসতা প্রসাদ
সরেন গমকে অকালেকান চিতীর কয় বালকাও রাকাব্
আকাং আ অল সদর মে ।
-